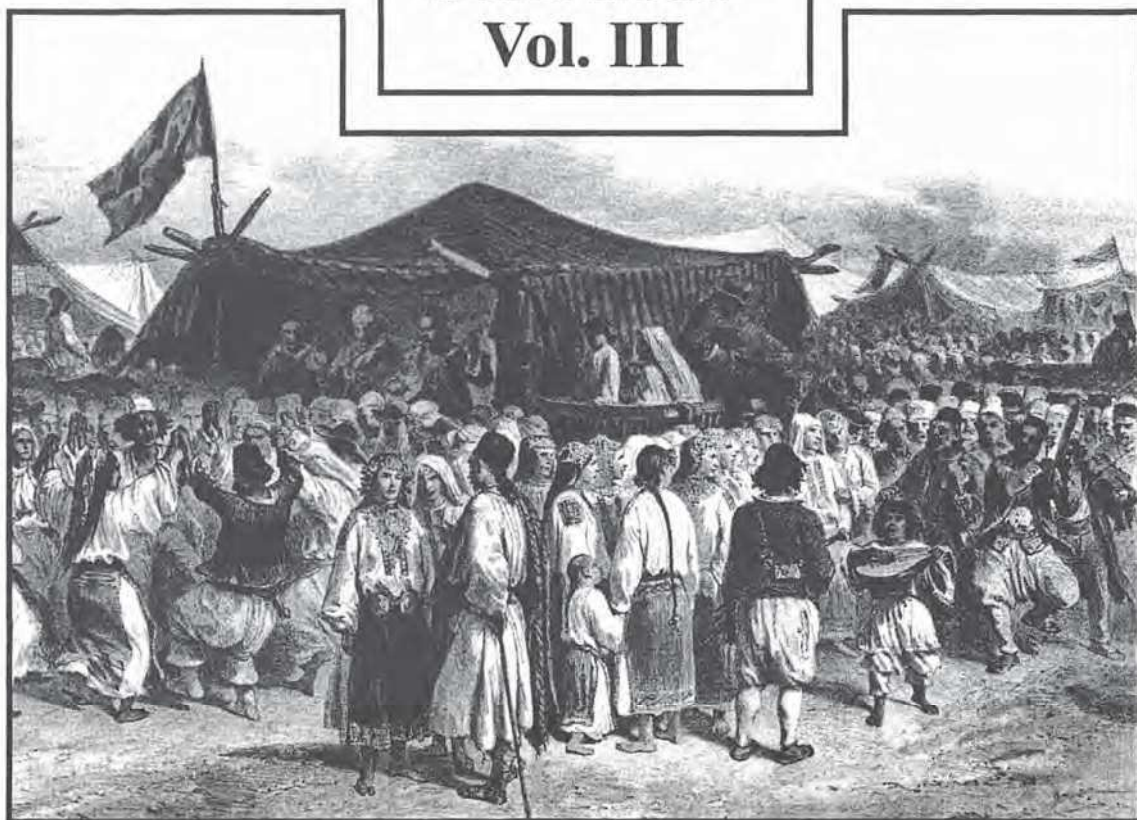


CĂLĂTORI STRĂINI DESPRE ȚĂRILE ROMÂNE ÎN SECOLUL AL XIX-LEA

Serie nouă
Vol. III



EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE

www.dacoromanica.ro

**CĂLĂTORI STRĂINI
DESPRE
ȚĂRILE ROMÂNE
ÎN SECOLUL AL XIX-LEA**

Serie nouă

Vol. III

**FOREIGN TRAVELLERS ABOUT
THE ROMANIAN COUNTRIES
IN THE XIXTH CENTURY**

New series

Vol. III

**CARTEA A APĂRUT CU SPRIJINUL
MINISTERULUI CULTURII ȘI CULTELOR,
PRIN ADMINISTRAȚIA FONDULUI CULTURAL NAȚIONAL**

ACADEMIA ROMÂNĂ
Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”

CĂLĂTORI STRĂINI
DESPRE
ȚĂRILE ROMÂNE
ÎN SECOLUL AL XIX-LEA

Serie nouă
Volumul III
(1831–1840)

Coordonatorul colecției: **PAUL CERNOVODEANU**,
membru de onoare al Academiei Române

Coordonatorul volumului: DANIELA BUȘĂ

Autori: **PAUL CERNOVODEANU**, DANIELA BUȘĂ,
CRISTINA FENEȘAN, GEORGETA FILITTI,
ADRIANA GHEORGHE, ADRIAN-SILVAN IONESCU,
MARIAN STROIA, LUCIA TAFTĂ, RALUCA TOMI,
ȘERBAN RĂDULESCU-ZONER



EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE
BUCUREȘTI, 2006

www.dacoromanica.ro

Copyright © 2006. Editura Academiei Române.
Toate drepturile asupra acestei ediții sunt rezervate editurii.
Selecția ilustrațiilor și reproduceri: ADRIAN-SILVAN IONESCU

Adresa: EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE
Calea 13 Septembrie, nr. 13, Sector 5,
050711, București, România,
Tel: 4021-318 81 46, 4021-318 81 06
Fax: 4021-318 24 44
e-mail: edacad@ear.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Călători străini despre Țările Române în secolul al XIX-lea:
Serie Nouă / vol. îngrijit de: Georgeta Filitti, Beatrice Marinescu,
Șerban Rădulescu-Zoner, Marian Stroia...; red. responsabil: Paul
Cernovodeanu... - București: Editura Academiei Române, 2004-
vol.
ISBN (10)973-27-1129-9
Vol- 3: (1831-1840) / Paul Cernovodeanu, Daniela Bușă (coord.)
Raluca Tomi, ... - 2006. - ISBN (10)973-27-1478-6;
ISBN (13) 978-973-27-1478-2

I. Bușă, Daniela (coord.)
II. Cernovodeanu, Paul (red.)
III. Tomi, Raluca

913(498)(0:82-992)
82-992=135.1

Referenți: **CONSTANTIN BALAN**, FLORIN CONSTANTINIU

Redactor: ANA BOROȘ

Bun de tipar: 29.11.2006. Format: 16/70 × 100
Coli de tipar: 63 + 24 planșe
C.Z. pentru bibliotecă mari: 91(498) (082)
C.Z. pentru bibliotecă mici: 91.04(00:498) (082)

www.dacoromanica.ro

CUPRINS

PREFAȚĂ			5
STEPAN FIODOROVICI DOBRONRAVOV	1831	biografie	25
		text.....	27
MIKLÓS BARABÁS	1831	biografie	51
		text.....	53
FRANZ JOSEPH ADOLPH SCHNEIDAWIND	1832	biografie	63
		text.....	65
F. S. CHRISMAR	1833	biografie	72
		text.....	72
CHARLES DE BOIS-LE-COMTE	1834	biografie	95
		text.....	96
AUGUSTE FRÉDÉRIC LOUIS VIESSE DE MARMONT, DUCE DE RAGUSA	1834	biografie	183
		text.....	185
BENJAMIN BARKER	1834	biografie	202
		text.....	203
D. LOVI	1834	biografie	213
		text.....	214
MICHAEL QUIN	1834	biografie	222
		text.....	222
ADRIEN LOUIS COCHELET	1834	biografie	226
		text.....	227
ADOLF SCHMIDL	1835	biografie	243
		text.....	244
LORENZO VALERIO	1835	biografie	325
		text.....	336
JULIA PARDOE	1836	biografie	341
		text.....	341
CHARLES B. ELIOTT	1835	biografie	347
		text.....	347
HELMUTH VON MOLTKE	1835	biografie	373
		text.....	374
JOSEPH VON DÖRNER	1835	biografie	396
		text.....	397

EUGÈNE STANISLAS BELLANGER	1836	biografie	434
		text.....	436
KARL OTTO LUDWIG VON ARNIM	1836	biografie	480
		text.....	484
CHARLES LEMERCIER DE LONGPRÉ BARON D'HAUSSEZ	1836	biografie	499
		text.....	500
SAINT MARC GIRARDIN	1836	biografie	521
		text.....	522
JAMES BAILIE FRASER	1836	biografie	539
		text.....	540
P. GEGÖ ELEK	1836	biografie	561
		text.....	562
EDMUND SPENCER	1836–1837	biografie	572
		text.....	572
NATHANIEL BURTON	1837	biografie	580
		text.....	581
ANATOLI DEMIDOV	1837	biografie	599
		text.....	600
DENIS AUGUSTE MARIE RAFFET	1837	biografie	681
		text.....	682
PARTENIE	1837	biografie	684
		text.....	685
AUGUSTE LABATUT	1837	biografie	700
		text.....	700
„VON GAUTING”	1837	biografie	717
		text.....	717
GUSTAV SCHÜLLER	1838	biografie	721
		text.....	721
BARTOLOMEO GEYMET	1838	biografie	731
		text.....	732
RAOUL PERRIN	1839	biografie	748
		text.....	748
AUGUST GRISEBACH	1839	biografie	761
		text.....	762

CONTELE DE LOCMARIA	1839	biografie	767
		text.....	768
ANDREW A. BONAR și ROBERT Mc CHEYNE	1839	biografie	781
		text.....	782
HERMANN PÜCKLER-MUSKAU	1839	biografie	791
		text.....	792
JEAN BAPTISTE MOROT	1839	biografie	798
		text.....	799
SIR ADOLPHUS SLADE	1839	biografie	804
		text.....	805
EDOUARD ANTOINE THOUVENEL	1839	biografie	812
		text.....	813
JOHN PAGET	1839	biografie	836
		text.....	836
HENRI DE BOURBON, DUCE DE BORDEAUX CONTE DE CHAMBORD	1839	biografie	846
		text.....	848
TANCSICS MIHALY	1839	biografie	851
		text.....	851
VINCENT OTTO NOLTE	1840	biografie	856
		text.....	857
FRANCES ANNE VANE	1840	biografie	861
		text.....	862
AMI BOUÉ	1840	biografie	873
		text.....	874
REPERTORIU CRONOLOGIC		896
INDICE		911
LISTA TRADUCĂTORILOR ȘI COLABORATORILOR		1003